

- ESP** Colchoneta reversible de algodón
- EN** Reversible cotton mattress pad
- IT** Materassino reversibile in cotone
- FR** Matelas réversible en coton
- PT** Colchonete reversível de algodão
- DE** Drehbares Sitzpolster aus Baumwolle

 UNIVERSAL

ESP Colchoneta reversible de algodón

- Colchoneta con laterales reversible para silla de paseo, capazo, hamaca de descanso y trona. Suave tejido de algodón estampado con toalla de rizo por el dorso.
- Especialmente indicado para los meses del año más calurosos. Universal.
- Se adapta en tamaño, forma y ojales para el paso de los arneses a cualquier modelo. Fácil de quitar y poner gracias a su patrón abierto por la entrepierna.
- Apta para uso de lavadora a 30°C sin centrifugado ni secadora para poder alargar la vida del tejido con la misma calidad que el primer día. Esta colchoneta protegerá el tejido original, alargándole su vida útil. Será como si estrenaras un modelo nuevo!
- Incluye tiras de sujeción.

INSTRUCCIONES DE USO

- Colocar la colchoneta sobre la silla y pasar el arnés de seguridad por los espacios reservados para ello. Si la silla emplea el cinturón de coche, usar como normalmente. Adaptable a todas las sillas del mercado.

IMPORTANTE!

CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS

- ¡ADVERTENCIA! Mantener las fundas del embalaje fuera del alcance del niño para evitar asfixia.
- Conservar en lugar seco, alejado de fuentes de calor y humedad, cuando ésta esté en desuso.
- Fabricado en Portugal-Diseñado en España.

EN Reversible cotton mattress pad

- Reversible mattress pad with sides for use with the pushchair, carrycot, lounger and high chair. Soft printed cotton fabric with towelling on the back.
- Especially designed for the hottest months of the year. Universal.
- The size, shape and harness slots adapt to fit any model. Easy to fit and remove thanks to the open-leg design.
- Can be machine washed at 30°C. Do not spin or tumble dry to keep the fabric in brand new condition for longer. This mattress pad will protect the original upholstery, prolonging its useful life! It will be like having a brand new model!
- Includes fastening ties.

INSTRUCTIONS OF USE

- Place the mattress pad on the seat and pass the safety harness through the corresponding spaces. If the seat uses the car seat belt, use as normal. Adaptable to all the pushchairs on the market.

IMPORTANT!

KEEP FOR FUTURE REFERENCE

- WARNING! Keep the packaging out of the child's reach to avoid the danger of asphyxia.
- Store in a dry place, away from sources of heat and damp, when not in use.
- Made in Portugal - Designed in Spain.

 UNIVERSAL**IT Materassino reversibile in cotone**

- Materassino con fianchi reversibile per passeggino, portabebè, sdraietta e seggiolone. Morbido tessuto in cotone stampato con tessuto in spugna per la schiena.
- Indicato soprattutto per i mesi più caldi. Universale.
- Si adatta a qualunque modello per forma, dimensioni e asole per il passaggio delle cinture. Facile da mettere e togliere grazie al modello aperto nella zona spartigambe.
- Lavabile in lavatrice a 30° senza centrifuga né asciugatrice, in modo che il tessuto mantenga la stessa qualità del primo giorno. Questo materassino protegge il tessuto originale, allungandone la vita utile. Sarà come avere un modello nuovo!
- Comprende nastri per legarlo.

ISTRUZIONI D'USO

- Collocare il materassino sul seggiolino e far passare le cinture dell'imbragatura di sicurezza attraverso gli appositi spazi. Se il seggiolino si fissa con le cinture dell'auto, usare normalmente. Adattabile a tutti i passeggini del mercato

IMPORTANTE!

CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE

- ATTENZIONE! Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata del bambino per evitare il rischio di asfissia.
- Quando non viene utilizzato riporre in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore e umidità.
- Fabbricato in Portogallo - Progettato in Spagna.

FR Matelas réversible en coton

- Matelas avec côtés, réversible pour poussette, couffin, transat et chaise haute. Tissu doux en coton imprimé en tissu éponge au dos.
- Spécialement indiqué pour les mois de l'année les plus chauds. Universel.
- S'adapte en taille, forme et oeilletons pour les harnais à n'importe quel modèle. Facile à enlever et remettre grâce à sa coupe ouverte à l'entre-jambe.
- Apte pour le lavage en machine à 30° sans centrifugation ni séchage en machine pour pouvoir conserver le tissu dans le même état que le premier jour. Ce matelas protégera le tissu original, en allongeant sa vie utile ! Comme si vous étrenniez un nouveau modèle !
- Attaches de fixation comprises.

MODE D'EMPLOI

- Installer le matelas sur le siège et faire passer le harnais de sécurité à travers les fentes prévues à cet effet. Si le siège nécessite la ceinture de sécurité de la voiture, l'utiliser comme à l'accoutumée. Adaptable à toutes les poussettes du marché.

IMPORTANT!

CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

- AVERTISSEMENT! Tenir les sacs d'emballage hors de la portée de l'enfant pour éviter tout risque d'asphyxie.
- Conserver dans un endroit sec, loin des sources de chaleur et d'humidité, lorsqu'on ne l'utilise pas.
- Fabriqué en Portugal - Conçu en Espagne.

 UNIVERSAL**PT** Colchonete reversível de algodão

- Colchonete com laterais reversíveis para cadeira de passeio, alfofa, espreguiçadeira de descanso e cadeira alta. Suave tecido de algodão estampado com turco no dorso.
- Especialmente indicado para os meses mais quentes do ano. Universal.
- Adapta-se em tamanho, forma e olhais para a passagem dos arneses a qualquer modelo. Fácil de tirar e colocar, graças ao seu padrão aberto entre as pernas.
- Apto para ser lavado na máquina a 30° sem centrifugação nem secadora, para poder alongar a vida do tecido com a mesma qualidade como no primeiro dia. Este colchonete protegerá o tecido original, alongando-lhe a sua vida útil!. Será como se estresse um modelo novo!
- Inclui fitas de fixação.

INSTRUÇÕES DE USO

- Colocar a colchonete sobre a cadeira e passar o arnés de segurança pelos espaços reservados para isso. Se a cadeira usar o cinto do automóvel, usar como normalmente. Adaptável a todas as cadeiras do mercado.

IMPORTANTE!

CONSERVAR PARA FUTURAS REFERÊNCIAS

- **ADVERTÊNCIA!** Manter as fundas da embalagem fora do alcance da criança para evitar asfixia.
- Conservar em local seco, afastado de fontes de calor e humidade, quando não esteja a ser usado.
- Fabricado em Portugal - Desenhado em Espanha.

DE Drehbares Sitzpolster aus Baumwolle

- Drehbares Sitzpolster mit Seitenteilen für Kinderwagen, Babywanne, Schlafwippe und Kinderhochstuhl. Weicher Stoff aus gemusterter Baumwolle mit Frotteetuch auf der Rückseite.
- Besonders geeignet für die wärmsten Monate des Jahres. Universell.
- Passt sich in Größe, Form und Schlitzen zum Durchführen der Hosenträgergurte jedem Modell an. Dank seines im Schritt offenen Musters leicht abzunehmen.
- Waschmaschinengeeignet bis 30 Grad ohne Schleudern und Trockner, um das Leben des Stoffs mit der gleichen Qualität wie am ersten Tag verlängern zu können. Dieses Sitzpolster wird den Originalstoff schonen und seine Lebensdauer verlängern! Es wird so, als ob Sie ein neues Modell einweihen würden!
- Inklusive Befestigungsbänder.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Bringen Sie das Polster auf dem Kinderwagen an und führen Sie den Hosenträgergurt durch die dafür vorgesehenen Räume. Wenn der Kinderwagen einen Autogurt einsetzt, verwenden Sie ihn normal. An alle Kinderwagen des Marktes anpassbar.

WICHTIG!

ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFHEBEN

- **HINWEIS!** Die Verpackung außerhalb der Reichweite des Kindes aufbewahren, um ein Erstickung zu vermeiden.
- An einem trockenen, von Wärme- und Feuchtigkeitsquellen entfernten Ort aufbewahren, wenn sie nicht benutzt wird.
- Hergestellt in Portugal - In Spanien entworfen.